ANUNCIO DE PERIODO DE COMENTARIOS

BORRADOR DE PLAN DE TRABAJO DE ACTUACIONES DE ELIMINACION DEL ANTIGUO EMPLAZAMIENTO DE LAS INSTALACIONES DE CASTROL
1935 North Marianna Avenue
Los Angeles CA 90032

PERIODO DE COMENTARIO PUBLICO: 3 de enero 2005 - 2 de febrero del 2005

¿QUÉ SE PROPONE?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) invita al público a dar sus comentarios sobre el borrador del Plan de Acción de Remoción de las instalaciones anteriores de Castrol localizadas en 1935 North Marianna Avenue, Los Angeles, California. Castrol Industrial North America (CINA) propone la remoción y eliminación de basura y escombros de aproximadamente 800 yardas cúbicas yards (1,200 toneladas) de tierra del sitio y transportación a un espacio autorizado en unos 60 camiones. Durante pasadas investigaciones, gasolina, diesel, bencina, freón 113 y otros compuestos orgánicos volátiles que en pequeña concentración fueron hallados en exámenes del suelo y de gases concurrentes en el terreno. La concentración de bencina detectada y requerida ser removida excede el nivel de riesgo a la salud de DTSC aceptado para un sitio comercial/industrial.

DTSC ha preparado un borrador de Noticia de Exención (NOE) para este proyecto conforme a la Ley de Calidad del Medio Ambiente de California (CEQA). Este proyecto es considerado exento ya que no tendrá un impacto negativo en la salud de la gente o en el ambiente por el tiempo relativamente corto y la forma controlada en que el terreno contaminado será excavado, cargado en camiones y transportado a un sitio salvo.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

Esta es su oportunidad de aprender más sobre el proyecto y proveer sus comentarios a DTSC sobre la propuesta limpieza durante el período de treinta (30) días de debate que inicia el 3 de enero y termina el 2 de febrero de 2005. Lo invitamos a participar. Los comentarios sobre el borrador de RAW pueden ser sometidos por escrito a Ms. Rita Kamat, Project supervisora del proyecto de DTSC a la dirección señalada abajo, enviadas por correo antes del 2 de febrero de 2005.

¿DÓNDE HALLAR MÁS INFORMACIÓN?

Copias del borrador de RAW y otros documentos del proyecto están a su disposición en: Los Angeles Public Library, anexo City Terrace, 4025 City Terrace Drive, Los Angeles, CA 90063, teléfono: (323) 261-0295; y en California State University Los Angeles Library, 5151 State University Drive, Los Angeles, CA 90032, teléfono: **(323) 343-3994**. También, todos los documentos relacionados con este proyecto y el completo Historial Administrativo están disponibles durante horas de oficina en DTSC Regional Records Office, 1011 North Grandview Avenue, Glendale, CA 91201, contacte a Jone Barrio al (818) 551-2886.

CONTACTO:

Si tiene preguntas o desea discutir el proyecto, comuníquese con la supervisora Ms. Rita Kamat, al (818) 551-2831, email: rkamat@dtsc.ca.gov or Ms. Maya Akula, especialista en participación pública de DTSC al (818) 551-2917, email: *Makula@dtsc.ca.gov.* Para información sobre *DTSC, visite nuestro sitio webe: www.dtsc.ca.gov*

NOTICIA PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA:

Se puede obtener información aditional utilizando el California State Relay Service at **1-888-877-5378** (TDD). Pida con Maya Akula al **(818) 551-2917.**

111-9055822